

# PARADISE NOW

Una película de HANY ABU-ASSAD



UN DÍA DE CINE IES PIRÁMIDE HUESCA

Guía didáctica realizada por Ángel Gonzalvo  
con la colaboración de Carmen Magallón y Carlos Molinero

UN DÍA DE CINE IES Pirámide Huesca

Ctra. Cuarte, s/n. 22071-Huesca (Huesca)

Tel. 974 21 00 12

[undiadecine@terra.es](mailto:undiadecine@terra.es)

# ÍNDICE



Informe de Carmen Magallón Construir culturas de paz .....	5
La paz es el camino.....	5
Por un orden mundial más justo.....	7
Hany Abu-Assad .....	9
Entrevista con el director .....	9
Ficha técnico-artística .....	11
Antes de ver la película .....	12
El conflicto palestino-israelí: .....	12
Observa lo que se nos cuenta .....	14
Observa cómo se nos cuenta.....	15
Memoria narrativa .....	17
Analizamos la película .....	20
El comentario de Carlos Molinero.....	23
Comprende a tu enemigo.....	23
Actividades .....	25
Vocabulario .....	28



Sólo soy otro más  
alzando la voz  
por la bomba que ha caído  
a cien mil kilómetros de mi comedor.  
Tú, que has visto al dolor  
convertirse en el rey.  
Tú que has visto a la carne quemada  
ser víctima de cualquier fe,  
haz aún algo por mí.  
Amigo, haz algo más por mí:  
dime que aún es posible  
taparle la boca de muerte al fusil.

Armando al amor, Gabriel Sopena

# INFORME CONSTRUIR CULTURAS DE PAZ

CARMEN MAGALLÓN PORTOLÉS

FUNDACIÓN SEMINARIO DE INVESTIGACIÓN PARA LA PAZ

## La paz es el camino

### En pie de paz

Las nociones de paz que poseemos hoy son el resultado de la sabiduría de distintas culturas y tradiciones. Su significado básico es el de *“acuerdo entre dos o varias partes”* aunque también se concibe como una situación en la que la vida humana no está amenazada por la acción directa o indirecta de los propios seres humanos. Puesto que preferimos vivir a morir, la paz es uno de los bienes más preciados. En estos tiempos, todos dicen estar a su favor. No siempre ha sido así. Hubo épocas de exaltación de la guerra, que es la expresión suprema de violación de la paz. En la guerra, la vida se convierte en moneda que se intercambia para conseguir otros fines, ya sean intereses económicos, políticos o de otro tipo. La actual situación del mundo nos lleva a pensar que la guerra sigue estando legitimada en las mentes y en la práctica de muchos grupos y países, incluidos los hegemónicos.

No obstante, la verdadera disputa no está tanto en la brecha que separa a los que están a favor o en contra de la paz, sino en las formas y los métodos a utilizar para llegar a ella. Frente al muy arraigado *“si quieres la paz, prepara la guerra”*, se alza la línea del pensamiento de **Gandhi**: *“no hay caminos para la paz. La paz es el camino”*, que encauza los conflictos hacia la negociación y el acuerdo, y exige, en vez de mantenerse en pie de guerra, estar en pie de paz.

### Paz y violencia

**La paz no se contrapone a la guerra sino a la violencia**, una violencia que se expresa por diversa vías, que han sido agrupadas por Johan Galtung en tres categorías

que engloban el conjunto de violencias: la violencia directa, la violencia estructural y la cultural.

Este investigador sueco, pionero en los estudios sobre paz y conflictos, conceptualiza **la violencia** como: “*afrentas evitables a las necesidades humanas básicas, y más globalmente contra la vida.*”

Según él las cuatro clases de necesidades básicas son:

- *necesidades de supervivencia* (negación: muerte, mortalidad);
- *necesidad de bienestar* (negación: sufrimiento, falta de salud);
- *identidad, necesidad de representación* (negación: alienación);
- *y necesidad de libertad* (negación: represión).

**La violencia directa** va desde la que se padece en las guerras hasta la violencia criminal, pasando por la violencia terrorista y de género, violencias estas últimas que están también presentes en tiempos de paz.

**La violencia estructural** es producida por un orden injusto (económico y político) que está en la base del hambre y la pobreza de tantas poblaciones; de las dificultades que hacen imposible para algunos pueblos el acceso a remedios para hacer frente a enfermedades (el SIDA, en África, por ejemplo), remedios que están disponibles en otras partes del mundo; de la desestructuración social de países desgarrados por la corrupción de sus élites y el comercio de armas; y de las afrontas simbólicas que perciben quienes se resisten ante un uniformismo cultural de corte occidental. La violencia estructural es un proceso en cuyo centro se halla la explotación.

**La violencia cultural** es simbólica y persistente en el tiempo. Según Galtung puede anidar “*en la religión y la ideología, en el lenguaje y el arte, en la ciencia y en el derecho, en los medios de comunicación y en la educación*”. Su función es legitimar las otras violencias.



### Paz negativa y paz positiva

Se debe a Galtung la formulación que diferencia entre **paz negativa** y **paz positiva**. La primera hace referencia a la ausencia de guerra o de violencia directa; la segunda, a la ausencia de violencia estructural y cultural.

La erradicación de la violencia exige un cuestionamiento de la vida en los países desarrollados, cambiar aquellos aspectos de nuestra forma de vida que están contribuyendo a ese sufrimiento. El mantenimiento de ciertos privilegios, un nivel de vida basado en un exceso de consumo y en procesos energéticos ineficientes, se apoya en políticas que necesitan de guerras, soterradas o abiertas, para conseguir los recursos de la tierra que son limitados, entre otros y fundamentalmente, el agua y el petróleo. **La causa de la paz es, en sentido amplio, la construcción de un orden mundial más justo.**

### Diferencia entre conflicto y violencia

El núcleo central para comprender qué es una cultura de paz pasa por marcar la diferencia entre conflicto y violencia.

**Un conflicto es** un choque, una situación permanente de oposición, de desacuerdo o lucha entre personas. Los conflictos surgen cuando hay metas incompatibles, o que parecen serlo, dentro de una persona, entre personas o entre grupos. Es algo inevitable y humano. Ahora bien, una cosa es el conflicto y otra bien diferente la violencia. El concepto de *conflicto* no implica necesariamente el de *violencia*.

Aunque un ser humano normalmente quiere evitar la violencia, y en muchas ocasiones puede lograrlo, no podrá evitar los conflictos con otros, e incluso consigo mismo.

**La clave del avance de una cultura de paz es** el ir dando pasos para **interiorizar que los conflictos pueden ser gestionados y resueltos por vías pacíficas** y no violentas, sabiendo que el diálogo y la negociación sólo son posibles cuando el poder está en equilibrio, cuando cada parte tiene algo que ofrecer a la otra. La negociación, en general, conduce al compromiso.

## Cultura de paz

La *Carta de las Naciones Unidas* (1945), texto constitutivo de la Comunidad Internacional y de su ordenamiento jurídico, en el Preámbulo habla de “*preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra*”. La Carta establece que “*Nosotros, los pueblos*”, es decir, “*todos*”, no unos cuantos, “*hemos decidido evitar a nuestros hijos el horror de la guerra.*”

En las culturas pacíficas los conflictos se gestionan sin recurrir a la violencia. **Una cultura de paz lleva implícito** el perseguir **una paz positiva**, que va más allá de la ausencia de guerra y violencia directa, una paz cuyo contenido está ligado al desarrollo, los derechos humanos, el desarme y la democracia.

El devenir histórico ha producido grandes afrentas, por lo que el orden mundial hoy es en realidad un desorden injusto y violento. La paz o es positiva o esconde violencias de carácter estructural –hambre, miseria, desigualdades- que son más letales que la violencia directa. Más allá de palomas simbólicas, **la paz exige un reparto justo de la riqueza, entre las gentes y entre los pueblos**. No puede existir paz si falta trabajo o si nuestra forma de vida privilegiada está basada en la pobreza de otros pueblos lejanos.

**La paz exige el respeto y la tolerancia** ante todas las diferencias: de sexo, de pertenencia étnica, cultural, de ideas y de países. No hay color de la piel, ni persona extranjera que no merezca el trato respetuoso y digno que queremos para nosotros mismos. La paz exige el respeto a los derechos humanos, empezando por los de aquellos y aquellas que la sociedad o el grupo margina.

La paz se alimenta de hechos y actitudes. Pide ser responsable, tratar de conocer qué sucede en el mundo, entender, formarse una opinión propia y convertirse en agente activo de influencia y de cambio hacia un mundo más justo.



**La Fundación  
Seminario de Investigación para la Paz**  
tiene como objetivo contribuir a la creación de  
una cultura de paz en el mundo.  
[www.seipaz.org](http://www.seipaz.org)

# HANY ABU-ASSAD

## Palestina como tema



**Hany Abu-Assad** (Nazareth, 1961). Vive en los Países Bajos. Tras trabajar como ingeniero aeronáutico comienza en la televisión como **productor** de documentales que tratan sobre emigrantes; después hace ***Días largos en Gaza*** y en 1992 escribe y dirige su primer corto de ficción: ***Casa de papel***, donde cuenta las aventuras de un chico palestino de 13 años que intenta construir su casa después de que ha sido destruida. Continuando con su labor como productor y tras un segundo corto rueda su primer largo: ***The 14th clock*** (1998). En el año 2000 dirige ***Nazareth, documental agridulce 2000***, en el que plantea, con toques de humor, la confusión de una ciudad dividida y ocupada donde sus habitantes (cristianos y musulmanes), se pelean ante dos trabajadores de una gasolinera, testigos de todo.

Tras crear Augustus Films realiza ***La boda de Rana*** (2002), que describe la vida de una joven en Jerusalén durante un día en el que trata de casarse, película premiada en Montpellier, Marrakech, Bastia y Cologne. Del mismo año es ***Ford Transist***, donde con humor observa la realidad de los residentes en territorios palestinos, documental premiado en los festivales de Tesalónica, Jerusalén y Nueva York.

En 2004 filma ***Paradise now***, película que había escrito en 1999. Estrenada en Berlín, obtiene el Ángel Azul a la Mejor Película Europea.

## Entrevista con el director

¿Cómo nace la idea de la película?

*Cada día leemos en el periódico que ha habido un nuevo atentado suicida. Es un acto muy extremo que yo condeno, y por eso empecé a preguntarme, al igual que todos, qué les empujaba a hacerlo. Entonces me di cuenta de que nunca les oímos a ellos, no*

*sabemos qué piensan. ¿Cómo pueden justificarlo? No me refiero sólo a sus familias, sino también a ellos mismos. Aparte de cómo los juzguemos, tienen una historia.*

*¿Cómo investigó el tema de los suicidas?*

*Estudié interrogatorios a suicidas que no habían conseguido su objetivo, leí los informes oficiales israelíes, hablé con personas que habían conocido a algunos que sí habían muerto, con sus familias, sus amigos, sus madres. Ninguna historia se parece.*

*¿Cree que tendrá problemas con grupos israelíes y judíos que puedan considerar*



*que la película está demasiado a favor de los suicidas?*

*Con esta película sólo quiero dar pie al debate, yo espero que la película sirva para estimular el pensamiento. Me parece obvio que la película no apoya la violencia. Ahora*

*bien, ¿qué hace la ocupación con las personas? Aunque no se esté de acuerdo con ellos ni con lo que hacen, no podemos olvidar que son seres humanos.*

*¿Sugiere que existe una equivalencia moral entre los ataques israelíes en Gaza y Cisjordania y los atentados suicidas de los palestinos?*

*Es imposible mostrar la totalidad y la complejidad de la tragedia palestina en una película. Matar es inmoral. Creo que no me equivoco al decir que la ocupación ha creado a los suicidas. Algunos israelíes se empeñan en que los palestinos deben abandonar la violencia para que empiece el proceso de paz. Me parece un argumento cíclico. Ningún pueblo merece ser ocupado.*

*¿Fue un problema rodar en **Nablus**?*

*Cada día teníamos uno nuevo.. Tanto los israelíes como los palestinos están acostumbrados a ver pequeños equipos de televisión. Pero nosotros éramos 70 personas y 30 camiones. A ver quién echa a correr y se esconde con eso... Luego, unos pistoleros palestinos se empeñaron en que rodábamos una película contraria a su causa, otros grupos nos apoyaban porque decían que luchábamos por la libertad y la democracia. El mayor peligro viene de los misiles. Los tiros se oyen y basta con alejarse. Pero un misil no hace ruido hasta que cae. Eso sí da miedo.*

# FICHA TÉCNICO-ARTÍSTICA



**Dirección:** Hany Abu-Assad.

**Países:** Palestina, Holanda, Francia y Alemania.

**Año:** 2005.

**Duración:** 94 minutos.

**Género:** Drama.

**Interpretación:** Kais Nashf (*Saïd*), Ali Suliman (*Khaled*), Lubna Azabal (*Suha*), Amer Hlehel (*Jamal*), Hiam Abbass (*Madre de Saïd*), Ashraf Barhoum (*Abu-Karem*), Mohammad Bustami (*Abu-Salim*).

**Guión:** Hany Abu-Assad y Bero Beyer.

**Producción:** Bero Beyer, Roman Paul, Hengameh Panahi, Amir Harel y Gerhard Meixner.

**Música:** Tina Sumedi.

**Fotografía:** Antoine Heberlé.

**Montaje:** Sander Vos.

**Diseño de producción:** Olivier Meidinger.

**Vestuario:** Walid Maw'ed.

**Sinopsis:** *Khaled* y *Saïd* son dos jóvenes palestinos, amigos desde la infancia, a los que reclutan para llevar a cabo un atentado suicida en Tel Aviv. Después de una última noche con sus respectivas familias, de las que no les está permitido despedirse, parten hacia la frontera de Israel con su carga explosiva pegada al cuerpo.





# ANTES DE VER LA PELÍCULA

## El conflicto palestino-israelí

La historia del territorio palestino está marcada por la ocupación. Ha estado controlado por el imperio egipcio, asirio, persa y romano antes de ser conquistado por los árabes en el año 643 (desde entonces y hasta el siglo XX, a excepción de un breve periodo durante las Cruzadas en el XII, ha sido un país **árabe** y **musulmán**). También fue parte del Imperio Otomano desde 1516 a 1917. Tras la I Guerra Mundial estuvo bajo el mandato de Gran Bretaña y pasó a llamarse oficialmente Palestina.

La emigración judía desde fines del XIX hacia Palestina, que se sustentaba en el **sionismo**, se vio favorecida por la relación entre el gran capital judío y los gobiernos británicos, interesados en tener un aliado en la zona, comprometiéndose Inglaterra a colaborar en la creación de un “hogar nacional judío” (Declaración Balfour de 1917); después de la II Guerra Mundial las Naciones Unidas ratificaron el mandato británico sobre Palestina, creció el número de emigrantes judíos y aumentaron los conflictos con los árabes que se vieron desposeídos por los recién llegados, protegidos por los británicos. Finalmente las Naciones Unidas decretaron la formación de dos Estados (Resolución 181 de 1947, que decidió la partición de Palestina entre un Estado judío, 55 % del territorio, un Estado palestino, 44 %, y una zona internacional: Jerusalén y Belén), lo que provocó el estallido del conflicto armado, en el que se impusieron los israelíes que proclamaron el Estado de Israel en 1948. Un millón de palestinos fueron desplazados a la Franja de Gaza en la costa oeste, en Cisjordania y en otros países. Posteriormente, esto se llamaría “La Catástrofe”, la Naqba. Desde entonces los problemas fronterizos han sido continuos.

En 1964 nació la Organización para la Liberación de Palestina (**OLP**) que lanzaría una guerra de guerrillas contra Israel desde su base en Jordania. En 1967, después de la

“**Guerra de los seis días**”, la Franja de Gaza y Cisjordania cayeron bajo la ocupación israelí. La OLP se trasladó al Líbano y, finalmente, fue reconocida como representante oficial del pueblo palestino en 1974.

A finales de los ochenta, la tensión aumentó con la elección de un gobierno de extrema derecha en Israel. Fue el inicio de la primera **Intifada** en la Franja de Gaza y en Cisjordania, que terminaría en 1993 con los **Acuerdos de Oslo**, cuando el Consejo Nacional Palestino aceptó la solución de “dos Estados”, renunció a la violencia e intentó negociar un acuerdo con Israel para que se retirara de los territorios ocupados. Los Acuerdos de Oslo presentaron el principio de “tierra a cambio de paz” y se consiguió que Israel traspasara algunos poderes y responsabilidades a las autoridades palestinas como parte de un autogobierno interino en la Franja de Gaza y en Cisjordania; los palestinos controlaban la seguridad en algunas de las ciudades mientras seguían negociándose temas importantes como el establecimiento de un Estado palestino y sus fronteras, el estatuto especial de Jerusalén, los asentamientos judíos en los territorios ocupados y el destino de los tres millones y medio de refugiados palestinos a causa de las guerras de 1948 y 1967 (ambas saldadas con aplastantes victorias israelitas). Pero lo cierto es que tras la firma de los acuerdos la situación de los palestinos empeoró: los gobiernos israelíes se dedicaron a destruir la continuidad territorial palestina, las ciudades se transformaron en islotes rodeados de asentamientos ilegales de colonos judíos, incentivados y protegidos militarmente por la autoridad israelí, que impuso férreos controles en las carreteras, con frecuentes cierres de fronteras entre los distintos núcleos que provocan importantes pérdidas a la economía palestina (uno de cada tres trabajadores palestinos estaba desempleado a finales del año pasado y un 61% de los hogares tenían ingresos muy por debajo de la línea de la pobreza), imposibilitado un desarrollo social, político y económico, haciendo caso omiso de todas las resoluciones de la ONU y contando siempre con el apoyo de EEUU, que ejerce su derecho a veto para proteger a su aliado, ante la pasividad de la llamada **Comunidad Internacional**.

A finales de 2000 la visita del ministro de defensa israelí a la Explanada de las Mezquitas acompañado de 2000 soldados, fue el detonante de la segunda Intifada: un estallido social más violento que el anterior. Israel respondió con una nueva ocupación de

algunos de los territorios autónomos. La situación radicalizó la respuesta palestina con un "arma" casi desconocida hasta entonces: los atentados suicidas contra objetivos israelíes, las bombas humanas, jóvenes que, con explosivos escondidos bajo sus ropas, las explotan en lugares frecuentados por judíos: restaurantes, discotecas o autobuses.

Actualmente, y mientras el ejército de Israel, que posee el armamento más sofisticado y mortal del mundo (armas químicas, biológicas y nucleares), continúa demoliendo casas, cometiendo asesinatos selectivos, bombardeando campos de refugiados, y su gobierno sigue sin cumplir ninguna de las resoluciones de la ONU que le afectan, y aunque la OLP haya renunciado a la violencia, existen otras facciones, **Hamas** y **Hezbollah** entre ellas, que han emprendido una campaña de represalias sangrientas contra Israel, por lo que el conflicto lejos de solucionarse va a más, como lo demuestra la invasión israelí del Líbano en verano de 2006 para perseguir a la guerrilla de Hezbollah.



## Observa

### Lo que se nos cuenta

- La película relata cómo dos jóvenes palestinos que viven en un campo de refugiados en Cisjordania son reclutados para realizar un ataque suicida en Tel Aviv.
- Rodada íntegramente en Nablus, propone una visión de la vida cotidiana del pueblo palestino bajo la ocupación israelí durante la segunda Intifada.

- Pretende responder a un interrogante terriblemente actual: ¿qué mueve a las personas a convertirse en bombas humanas?
- Explora las razones de la resistencia a la ocupación, las causas que llevan a la inmolation, sin justificar en ningún momento la pérdida de vidas humanas.
- Se detiene sobre las circunstancias y las dudas de ambos personajes, en quienes planean el atentado, y en las peripecias que tienen lugar.
- Humaniza lo que otros presentan como una guerra de fanáticos religiosos. El problema palestino-israelí está abordado desde tres puntos de vista: político, social y personal.
- Se puede decir que el film es un drama humano con fondo político.

### Cómo se nos cuenta

- La película es una **ficción** que parece real sin ser un **documental**, cumpliendo así una de las funciones de la ficción: reinterpretar la realidad y presentarla de manera atractiva.
- Para ello pone nombre y cara a lo que es pretendida información objetiva sobre un conflicto que, por la costumbre de verlo en el telediario, no nos interesa.
- Por eso apenas se oye una explosión y algunas balas que pasan cerca, porque se evita lo que vemos habitualmente.



- El director da por seguro que el público conoce la humillación de los registros corporales, la destrucción de los hogares palestinos con *bulldozer* como castigo colectivo, los soldados disparando contra niños y niñas que lanzan piedras..., a través de los medios de comunicación, por lo que sólo muestra a los soldados israelíes que están en los puntos de control apuntando con sus armas, porque lo que quiere contar es otra cosa.
- Las **localizaciones**, tanto las interiores como las exteriores, son reales.
- La **fotografía** es sencilla y cercana, de campos sin cultivo, calles en ruinas y casas



humildes que retratan muy acertadamente la vida cotidiana.

- Con planos largos y sostenidos, sin **música** (excepto en una secuencia en que ponen una cinta), con silencios incómodos.

- Hablando mucho; pero no todo es exposición de ideas, y la tensión crece a medida que

pasa el tiempo gracias a un guión que mantiene un ritmo vivo y que nos lleva de un lugar a otro de manera coherente y continuada.

- Con frecuencia la cámara busca al personaje y, casi siempre, el público sabe más que los protagonistas, lo que acrecienta nuestra inquietud.
- Con momentos de humor ligados a la tragedia que sirven de desahogo a la tensión.
- Con unas actuaciones estupendas, destacando la de Kais Nashf como *Saïd*, pues su personaje es muy complicado, lleno de contradicciones: la inseguridad y la firmeza alternan en su personaje igual que en la expresividad de sus gestos.
- Y todo con una dirección sobria y eficaz, sin alardes técnicos ni efectos especiales. En este sentido el final es modélico, sobrecogedor sin mostrar nada, tan sólo sugiriéndolo.
- **Hany Abu-Assad**, su director, ve la película como un **thriller político**, pero también es una película psicológica, que tiene una subtrama amorosa.

1. Un solo título inicial, letras blancas sobre fondo negro en inglés y árabe, sin música.
2. **Plano general** de una zona fronteriza. **Es de día**. *Suha*, una mujer joven, tras enseñar el pasaporte y ser registrado su equipaje, sostiene la mirada del soldado y cruza.
3. Discusión en un taller de coches. Uno de los mecánicos pierde los nervios y el trabajo.
4. *Suha* pregunta por su viejo coche; decide recogerlo *mañana*.
5. Los jóvenes fuman una pipa de agua en lo alto de una colina. A sus pies la ciudad semidestruida. *Saïd* pone una cinta que ha cogido del coche de *Suha* y pregunta a *Khaled*: *¿qué haces mañana? Supongo que buscar trabajo.*
6. *Me parece que a Suha le gustas* – dice *Khaled* a *Saïd*.
7. Desde el taxi común en el que va *Suha* vemos la ciudad de Nablus: pobre y abigarrada, con casas destruidas y sensación de suciedad.
8. La carretera está cortada por el ejército israelí, obligando a ir por un camino. Se oye una explosión lejana y sirenas de ambulancias.
9. **Es de noche**. En un bar hablan de los colaboradores: *deberíamos cargarnoslos sin más (...)* y a sus familias. *Khaled* interviene: *¿por qué van a tener que pagar por ellos sus familias, sus amigos?*
10. *Saïd* se hace unas fotos. El fotógrafo no consigue que sonría.
11. *Jamal* está esperando a *Saïd*: *hemos decidido responder al asesinato de ayer (...)* Tú y *Khaled* habéis sido elegidos, juntos, como habíais pedido. Toda la conversación **en primer plano y moviéndose la cámara** que les sigue en su paseo.
12. *Jamal* y *Saïd* pasan la noche en casa de éste. Su madre dice: *es una suerte que tú eduques a los niños*
13. *Khaled* también cena por última vez con su familia.
14. *Saïd* no puede dormir y va a casa de *Suha* a dejarle las llaves del coche por debajo de la puerta. Ella le sorprende y le invita a entrar.

15. De los temas personales se pasa a la política. Saïd admira al padre de Suha, un héroe; está replica: *preferiría que estuviera vivo a tener que estar orgullosa de él.*
16. **Juego de miradas no correspondidas** al despedirse, con la puerta cerrada en medio. *Adiós mi huésped de una noche.*
17. **Amanece.** Jamal reza.
18. En ambas casa se habla de los padres. *Lo que hizo tu padre fue por nosotros.*
19. La madre de Saïd ve en blanco el futuro de su hijo en los posos del café, él sonríe: los ha emborronado con el dedo.
20. **Plano general** que muestra unos edificios en ruinas por la guerra. Jamal: *¿Qué se puede hacer cuando no hay justicia ni libertad (...)Tú cambiarás las cosas, Saïd.*
21. Se reúnen en un escondite donde se fotografian para los carteles y graban en vídeo sus despedidas. **Planos enteros y largos en su duración.** *Como respuesta a las injusticias, la ocupación y sus crímenes, y para avivar la resistencia, he decidido llevar acabo una operación convirtiéndome en mártir.*
22. En **sucesivas panorámicas circulares** les cortan el pelo, lavan y purifican sus cuerpos, preparan los explosivos, les visten de colonos, rezan; comen juntos.
23. Les visita Abu-Karem: *es un gran honor veros antes de que partáis hacia el cielo.*
24. En el coche, de camino a la cita con el contacto israelita que les llevará a Tel Aviv, se concreta la misión. Saïd, influido por su conversación con Suha, duda: *¿y qué pasará*

*después de esto? También Khaled pregunta.*



25. Mientras esperan Saïd vuelve a preguntar: *Khaled, ¿crees que hacemos lo correcto?*
26. Cruzando la alambrada aparece una patrulla israelí y la operación se frustra. En la huida se separan.
27. Saïd cruza y está a punto de

estallar en un autobús, la presencia de una niña le frena.

28. En Nablus dudan de la lealtad de Saïd y por si acaso abandonan el escondite.

29. Ambos amigos se buscan pero no se encuentran. *Saïd* está cada vez más nervioso.
30. En el taller coinciden *Suha* y *Saïd* y accidentalmente *Saïd* rompe su reloj; ella insiste en ir a arreglarlo. En la tienda hay vídeos de mártires y de colaboradores.
31. *Saïd* se sincera con *Suha*: *mi padre lo era, colaborador. Yo tenía diez años cuando lo ejecutaron*. La besa y se va corriendo, huye.
32. *Suha* encuentra a *Khaled* y al verle también vestido de colono comprende todo.
33. Buscan a *Saïd*, y *Suha* trata de convencer a *Khaled* de que hay otras formas de lucha: *si matamos no hay diferencia. Seremos iguales las víctimas y los invasores*.
34. El debate termina con un frenazo, deslumbrados por un control que corta la carretera.



35. **Ya es de noche** cuando encuentran a *Saïd* recostado en la tumba de su padre.
36. *Jamal* y *Abu-Karem* les ponen a prueba. *Suha* está retenida. *Saïd* disculpa a su padre: *los crímenes del invasor son innumerables, y el peor es explotar nuestras debilidades y convertimos en colaboradores. La vida sin dignidad no vale nada*.
37. **De día**, desde el coche vemos Tel Aviv, muy diferente de Nablús: rascacielos, playas; una ciudad ordenada y brillante.
38. *Khaled* a *Saïd*: *mataremos y moriremos y no conseguiremos nada*.
39. Lllaman para volverse, no van a hacerlo; pero *Saïd* engaña a *Khaled* y se queda.
40. En **primer plano con un audio de fondo imperceptible**: *Saïd* en la foto, *Suha* con la mirada ida; *Jamal* y *Abu-Karem* serios; la madre de *Saïd* triste; *Khaled* llorando.
41. **De plano entero** en el interior de un autobús con soldados a un **primerísimo primer plano** de la mirada de *Saïd*. **Y por corte fotograma en blanco** que funde a negro.



# ANALIZAMOS LA PELÍCULA

## El autor y su punto de vista

Podría haberse rodado en vídeo, con esa estética de los informativos que da sensación de verosimilitud, con una cámara inestable y deficiencias de imagen propias de estar al pie de la noticia, pero esto nos hubiese situado ante un reportaje, algo a lo que nos hemos acostumbrado: basta ver la TV y observar que aumenta el número de muertos en Palestina y a pesar de ello cada vez nos sentimos más lejos de lo que sucede. Igual que el dueño de la tienda de videos que vende las despedidas de los mártires y las confesiones de los colaboradores, hacen los informativos, que tras el recuento de los muertos pasan a los deportes y al tiempo, con la publicidad por medio: adormilan y desinforman. Ante esta situación **Abu-Assad** escribe una historia con principio y fin, con personajes a los que llegamos a comprender porque les conocemos: gente normal con trabajo y familia.

Estamos ante un film que no es espectacular (presupuesto pequeño: 2 millones de dólares), que cuida la historia y la estética: con gran distanciamiento filma lo terrible como si fuera cotidiano (*Khaled* jugando con su hermana en su última noche), y que **no busca justificaciones a los hechos pero sí las causas de los mismos**.

La película **enfrenta a los terroristas al dilema de que otra lucha es posible**, y son ellos los que tienen que decidir. La vida en Nablus, la preparación del atentado, las dudas de los elegidos y sus razonamientos están perfectamente abordados.

El director ofrece sus puntos de vista de manera bastante imparcial y deja libertad al público para que realice sus juicios una vez que conoce la situación de los mártires, y aunque **es cierto que no da voz a los israelitas**, también lo es que no los hace aparecer en imagen de un modo activo como los ocupantes beligerantes que son, pero sí que aprovecha la proclama grabada en vídeo por *Khaled* en su despedida para exponer la situación y dejar clara su simpatía por los palestinos, como más adelante su convencimiento de que los atentados no solucionan nada.

## Los personajes

Ninguno de los protagonistas parece un fanático religioso, sus actos responden claramente a estrategias político-militares. Incluso *Jamal*, al que vemos rezando y transmitiendo consignas, cuando *Khaled* le pregunta si está seguro de



que *dos ángeles* bajarán a recogerles, pese a responder que *por supuesto* no parece muy convencido por el tamborileo de sus dedos en el salpicadero. El propio *Khaled* demuestra su raciocinio argumentando en favor de los familiares y vecinos de los colaboradores, en nada responsables de lo que hagan éstos.

- **Saïd y Khaled.** Los mártires no suelen ser activistas de la resistencia, son jóvenes que se unen a organizaciones y se ven moralmente implicados. Son amigos desde la infancia y tienen cuentas pendientes: el padre de *Saïd* fue colaborador y al de *Khaled* le humillaron dejándole elegir la pierna que quería conservar. Conscientes de que no merece la pena vivir así y conocedores del culpable, según transcurre la historia intercambian sus roles: *Khaled* evoluciona hacia la duda y *Saïd* que ha dudado en repetidas ocasiones (cuando pregunta *qué pasará después* del estallido pregunta por la situación política, no por el Paraíso), finalmente no verá otra salida, admitiendo que *para otros tal vez*, pero no para él cuya desesperación le lleva a vengar la muerte de su padre, castigar a los israelíes y limpiar el nombre de su familia.

- En el film sólo hay **dos momentos alegres**, y en ambos está **Khaled**, que baila con una cinta de *Suha* y observa a unos críos volando una cometa. ¿Simboliza su presencia y su negativa a inmolarse el deseo palestino de vivir pero así no?

- **Suha.** Regresa y su extrañeza de ausente casi es la misma que la del público alejado del problema. Ha nacido y vivido fuera, hija de un héroe muerto no busca venganza, su postura representa a los pacifistas y a las democracias europeas solidarias

con Palestina; trabaja en un grupo de derechos humanos y quiere convertir el conflicto en una *guerra ética*; cuando *Khaled* le pregunta *¿y si Israel no tiene ética?*, se termina la conversación con un frenazo: la carretera está cortada por un control que les deslumbra con un potente reflector. De esta forma **Abu-Assad** refuerza el interrogante de su personaje en clara alusión a las 50 resoluciones de la ONU incumplidas por Israel: ¿la diplomacia frente a los misiles?

- **Los dirigentes de la Resistencia.** El maestro *Jamal* que recluta y alecciona y *Abu-Karem*, el hombre de acción. Para ellos la misión es más importante que las personas. Ofrecen ayuda: *los que quedamos aquí abajo nos encargaremos de todo (...) vuestras familias serán protegidas*. Es decir: vuestro sacrificio también sirve en el plano familiar. Pero cómo ayudarán a la *madre de Saïd* a recuperarse de la pérdida del marido y del hijo.

- **Los ocupantes israelíes.** Apenas aparecen, uniformados y no individualizados, excepto el traidor que les lleva en coche; cuando se habla de ellos es para acusarles de criminales: *nos dan a elegir entre aceptar la inferioridad o que nos muramos*.

### **La subtrama amorosa**

Tiene por protagonistas a *Suha* y *Saïd* y se presenta con los ingredientes de una historia difícil. Dos cosas tienen en común: quieren mejorar la situación y los dos han perdido al padre; el resto les separa: en política no están de acuerdo, un padre ha muerto como traidor, el otro como héroe; él nació en un campo de refugiados, ella en Francia; son de clases sociales distintas; *Saïd* no sonríe, *Suha* sí. No obstante podrían haberse entendido, ambos lo desean: visualmente muy explícito en el juego de miradas no correspondidas porque la puerta está en medio cuando se despiden en casa de *Suha*.

### **El final de *Paradise now***

Plantea más preguntas que respuestas da; no queda claro qué significa el fotograma en blanco tras la mirada de *Saïd*, aunque relacionándolo con su futuro según los posos del café..., pero esa predicción es errónea pues *Saïd* había pasado el dedo antes; por otra parte la pantalla en blanco es lo que se ve cuando se acaba una película y sigue el proyector, pero después vienen los títulos. ¿Estalla *Saïd*? ¿Qué ha de hacer Palestina?

# EL COMENTARIO

CARLOS MOLINERO

DIRECTOR DE *SALVAJES Y LA NIEBLA EN LAS PALMERAS*

## Comprende a tu enemigo

El cine es sin duda el arte más manipulador que existe. La música, el montaje, la interpretación de los actores llevan ocultas muchas veces posiciones ideológicas y morales que se nos imponen sin ningún tipo de discusión.

Esto es mucho más evidente en películas que tratan conflictos ideológicos o políticos. En ese caso la película es una mera excusa para justificar determinadas acciones o ideas. El protagonista suele ser un héroe al que comprendemos y que nos cae simpático. Alguien cuyas acciones son defendidas a toda costa, en contra de un enemigo que suele ser inhumano y maligno.

Pero el cine es un arte adulto y los espectadores también lo somos. Así que necesitamos que el cineasta nos deje espacio para sacar nuestras conclusiones morales e ideológicas. Que nos presente la realidad desde un determinado punto de vista, pero que no nos cuele su moralina. Aunque parezca mentira, estas películas son difíciles de encontrar y ***Paradise Now*** es una de ellas.

***Paradise Now*** nos presenta el conflicto palestino del personaje más difícil y menos comprensible para nosotros: el terrorista suicida. Algunos críticos han visto esta película como una apología del terrorismo, demostrando su poca capacidad analítica. Confundir empatía (entender a alguien) con simpatía (que alguien nos caiga bien) es un error que suele cometer la gente que tiene miedo a pensar por sí misma. Espectadores acostumbrados a un cine rancio, donde por seis euros le dan diversión e ideología entre palomita y sorbo de coca-cola.

Esta película es un viaje por la mente de un asesino, de un verdugo, pero también de una víctima, de un cobarde, de alguien perdido. Una cinta que muestra la maldad de los que lanzan a gente sin futuro a la inmolación, pero que también enseña una sociedad sin

salidas, ni opciones posibles. Una tragedia que nos muestra lo que no queremos ver, que nos remueve profundamente y que hace que los telediaros predigeridos cambien su sentido.

**Paradise Now** es una buena película porque enseña muchas emociones, pero no las justifica, porque hace muchas preguntas, pero no da las respuestas.

Pero dejando aparte todo esto, que no es poca cosa, **Paradise Now** es una excelente película. Rodada con precisión y eficacia, con un tono semidocumental realista y directo, con unas interpretaciones auténticas y con un montaje conciso que convierten su magnífico guión en una de las películas más interesantes de la década, que incluso logró seducir a los conservadores académicos hollywoodenses, siendo nominada al Oscar a mejor película de habla no inglesa.

Junto a *Munich* (Steven Spielberg, 2005), el desolador viaje a la mente de un verdugo israelí, forman la pareja de películas más críticas, estimulantes y certeras sobre el conflicto palestino-israelí.

Descubrir como piensa un asesino, no lo justifica. Empatizar con un malvado no nos lo hace simpático. Entender una mente enferma, no implica que nosotros estemos enfermos.

Es más, puede ser que el primer paso para dejar de matar a tu enemigo sea comprenderlo.

**Paradise Now** podría ser uno de esos pasos.





# ACTIVIDADES

## El cine es memoria histórica de nuestro tiempo

1. Lee y subraya el Informe *Construir culturas de paz*. Después haz un esquema relacionándolo con la película.

2. ¿Qué mueve a las personas a convertirse en bombas humanas? ¿La religión, la política, el fanatismo, la ausencia de futuro? Después de ver ***Paradise Now***, ¿qué respondes?

3. ***Paradise now***, en tu opinión es:

Una película que explora las legítimas razones de la resistencia a la ocupación, sin justificar en ningún momento la pérdida de vidas humanas

Un retrato humano del problema del terrorismo en la zona

Propaganda de la causa palestina, una justificación del fenómeno del terrorismo suicida

Una película antisemita, pues no ofrece la postura israelí, no oímos su voz en el debate

Una reflexión sobre la violencia, de unos y de otros

Una clase de historia

4. *Khaled* casi grita: *prefiero tener un paraíso imaginario a seguir viviendo en este infierno*.

Relaciona la frase con el título del film, ¿qué paraíso es el que se quiere ahora? Ponle otro título.

5. El crítico de cine Carlos Boyero ha dicho de esta película que es un “*análisis duro y veraz de las razones que llevan a dos amigos palestinos a inmolarsse como kamikazes, provocando una matanza. Cine inteligente y nada fanático sobre una violencia*”

personalizada y aterradora, pero no menos que la que despliegan los ejércitos pretendiendo que es legítima y racional.” ¿Estás de acuerdo con él?

6. Usando la imaginación conviértete en un personaje y sitúate en la película. Elige: soldado israelí, colono, habitante de un campo de refugiados, miembro de la resistencia, mártir, integrante del grupo de derechos humanos de *Suha*, etc. ¿Qué hubieses hecho en ese contexto de violencia?

7. Dice *Jamal*: *si vamos a llegar al punto en que el fuerte se come al débil, nos ponemos en el nivel de los animales. Saïd resume: Israel considera la igualdad de los palestinos bajo un sistema democrático un suicidio para el Estado judío; tampoco quiere que se firme un acuerdo entre los dos Estados (...) Quieren hacernos aceptar la ocupación para siempre o desaparecer. Khaled: si tuviéramos aviones no necesitaríamos mártires. Suha pregunta: ¿Y qué pasa con los que quedamos atrás, qué crees que podemos ganar con vuestras muertes?* Lee con atención estas frases y ponlas en relación con el contexto histórico que hemos resumido en el punto *El conflicto palestino-israelí*.

8. Ver una película como ésta sirve para...

Informarse  Hacerte pensar y tomar conciencia  Aburrirte, yo prefiero ir al cine a pasar el rato sin discurrir  Conocer mejor algo que me sonaba  No sirve para nada  ...

### **El cine es un lenguaje audiovisual que sirve para representar la realidad**

9. La película dura 94 minutos, que en tiempo real son 48 horas, ¿sabes cómo se llama este artificio del lenguaje cinematográfico que lo hace posible?

Encadenado  Ángulo picado  Primer Plano  Elipsis  Montaje  Sinopsis

10. ¿Te has fijado en que Nablus está fotografiada en tonos grises mientras que Tel Avi aparece brillante? Es una opción elegida para...

11. Sabemos que la música influye en nuestras emociones. ¿Por qué no se usa este recurso en la película?

12. **Hany Abu-Assad** define su filme como un **thriller** político y una película psicológica, con una subtrama amorosa. Justifica tales afirmaciones.

13. ¿Sabes quién dice cada una de estas frases?

*Yo nací en Francia, me crié en Marruecos y sabes que acabo de volver.*

*¿Qué se puede hacer cuando no hay justicia ni libertad?*

*Las únicas armas que tenemos contra esta ocupación interminable son nuestros cuerpos.*

*¿Es verdad que antes de morir te pasa toda tu vida por delante como si fuera un vídeo?*

*Todos corremos el riesgo de que un misil caiga sobre nosotros en cualquier momento.*

*Tres millones de personas luchando por sobrevivir, esto es como una prisión.*

*Nací en un campo de refugiados.*

14. ¿Crees que sería más eficaz para concienciarnos de lo terrible de la situación si se viesen con claridad los crímenes de los soldados israelíes y la explosión de Saïd?

Así crea más tensión, es mucho mejor sugerirlo  Sí, creo que hubiera sido mejor verlo

No sé, nos hemos acostumbrado a ver la sangre y tal vez no nos hubiera impresionado

15. ¿Qué secuencias te han impresionado más y por qué?

16. ¿Cómo interpretas el final de la película?

17. Utilizando la *Memoria narrativa* y el *Vocabulario* escribe una crítica (opinión informada y razonada) aconsejando o no ver la película.

18. Sabiendo que **Paradise now** se estrenó en España el 30 de septiembre de 2005 averigua las críticas que tuvo, tanto en las revistas en Internet como en las de papel. Después compara con lo que has escrito tú.

19. Marca los distintos calificativos que crees que mejor definen a **Paradise now**:

De acción  Aburrida  Fría  Dramática  Recomendable  Interesante  Drama bélico  Educativa  Poco objetiva  Histórica  Política  Pacifista  Otros...

# VOCABULARIO



**Árabe:** Natural de Arabia. La etnia árabe se extiende por la península Arábiga, el próximo Oriente, Egipto, el Magreb y parte de Sudán.

**Árabe-israelí:** Denominación que dan los israelíes a los palestinos que viven en Israel para evitar reconocer a Palestina. *Esta expresión no es correcta. Yo soy palestino. Tengo pasaporte israelí, pero eso no significa que lo sea. Mientras Israel siga siendo un Estado judío, no podré ser israelí ya que no soy judío. No me opongo a que los judíos estén en Palestina, pero no puedo estar de acuerdo con un Estado que convierte a los habitantes en extraños en su país* –dice **Hany Abu-Assad**, director de **Paradise now**.

**Comunidad Internacional:** Todos los países representados en la ONU. Es un término ambiguo que también es usado principalmente por los EE UU y Gran Bretaña para legitimar sus acciones unilaterales y afirmar su autoridad o por EE UU y Europa Occidental cuando actúan como representantes de una misma ideología para imponer sus criterios.

**Documental:** Género contrario al argumental o de ficción que rueda la realidad. El certamen más interesante de documental en España es Documenta Madrid ([www.documentamadrid.com](http://www.documentamadrid.com)). Y en documental etnográfico, Espiello ([www.espiello.com](http://www.espiello.com)).

**Drama bélico:** Muestra conflictos y emociones con la guerra como escenario. Los buenos plantean por qué los seres humanos tratan de resolver sus problemas por la fuerza.

**Ficción:** Género contrario al documental. Para contrarrestar el efecto producido por los documentales, demasiado asépticos y alejados de la raíz de los problemas, **Abu-Assad** rueda **Paradis now**, una ficción que consigue llevar al público de la emoción a la reflexión.

**Fotografía:** Proceso técnico y artístico de la toma de vistas, la iluminación y encuadres que crean la ambientación y el clima mediante el uso expresivo de las luces.

**Ideología:** Manera de pensar y entender el mundo que se concreta en una organización política, un sistema económico, unas formas de expresión cultural.

**Final abierto:** El que no se define con claridad dejando que el público decida.

**Guerra de los seis días:** Situada en el marco de la Guerra Fría EEUU-URSS. Tras ella el territorio ocupado por el estado hebreo pasó de poco más de 20.000 kilómetros cuadrados a 102.400. La ONU adoptó en 1967 la resolución 242: en ella se estipula que Israel debe retirarse de los territorios ocupados, según la versión francesa del texto, y de ciertos territorios ocupados, según la inglesa, y se afirma el derecho de cada nación en la región de vivir "*en paz en el interior de fronteras seguras*". La gran victoria de Israel en 1967 inicia el elemento esencial del problema israelo-palestino hasta nuestros días: la situación de los territorios ocupados de Gaza, Cisjordania y la parte árabe de Jerusalén.

**Hamás:** El Movimiento de Resistencia Islámica se fundó en 1987 y actualmente (2006) está en el gobierno; pese a las tensiones internas entre moderados y radicales, si Israel cumple la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU (retirada a las fronteras de 1967) se comprometerán a un alto el fuego de varias décadas.

**Hezbollah:** El Partido de Dios se fundó en 1982 y como Hamás tiene gran influencia gracias a su resistencia al ocupante y a una red social y caritativa que presta una ayuda que debería dar el Estado. Por eso *Abu-Karem* les asegura que sus *familias serán protegidas*.

**Intifada:** En árabe levantamiento, y en su contexto ponerse en libertad de la opresión israelí. La Primera empieza en 1987 y termina en 1993 con los **Acuerdos de Oslo**. Fue una explosión espontánea de la resistencia popular a la ocupación israelí, una resistencia que había empezado cincuenta años antes, y se distinguió de anteriores movimientos contra la ocupación por la participación de la población más joven, que se dedicaba a tirar piedras a los soldados israelíes, su larga duración y componente islámico. La visita de Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas acompañado de 2000 soldados israelíes hizo que la Segunda Intifada explotara: la continua ocupación israelí, la humillación y el constante sufrimiento del pueblo palestino fueron los factores que hicieron que este fenómeno volviera a surgir en 2000. La diferencia con la primera es que ahora los palestinos no solo tiran piedras, sino que usan armas de fuego. En la pared del dormitorio de *Sa'ïd* hay una foto de un periódico que recuerda la Primera Intifada: un niño frente a un tanque.

**Localizaciones:** Lugares o escenarios reales que no pertenecen al decorado del estudio.

**Música:** Puede ser de la historia: la cinta de *Suha* (naturalista) o añadida (convencional).

**Musulmán:** Se denomina musulmán a la persona cuya religión es el Islam. Sólo un 15% de los musulmanes del mundo son árabes. Buena parte de la población musulmana se encuentra en Asia, aunque su presencia se extiende desde la costa oriental de África hasta Indonesia, e incluye países europeos como Bosnia-Hecergovina o Albania. El país con mayor número de musulmanes es un estado no árabe, Indonesia.

**Nablus:** La mayor ciudad de Cisjordania y la más castigada por Israel.

**OLP:** La Organización para la Liberación de Palestina nació como una entidad política que representa a los árabes palestinos con el objetivo de recuperar su tierra natal frente al Estado de Israel. Integrada por grupos de refugiados y guerrillas pronto recibió adhesiones a título individual y de asociaciones de profesionales, obreros y estudiantes.

**Productor:** Responsable de la búsqueda y gestión de los recursos humanos (técnicos y artísticos), financieros y materiales, necesarios para la película. Cuando interviene más de una empresa de distintos países se habla de **coproducción**, como en *Paradise now*, en la que intervienen cuatro países. La producción determina la nacionalidad y el productor principal es el dueño del filme. *Paradise Now* es palestina, lo que provocó polémica en los Globos de Oro al decirse que procedía de Palestina cuando EE UU no lo reconoce como país. Lo mismo sucedió con los Oscar, ahí se presentó como “*una película del territorio palestino.*”

**Sionismo:** Del hebreo Sion, uno de los nombres bíblicos de Jerusalén. Ideología y movimiento que propugna el establecimiento de un Estado israelí en los antiguos territorios bíblicos y defiende su expansión hacia las zonas limítrofes. Su fundador fue el escritor Theodoré Herzl (1860-1904).

**Thriller:** Filme que crea emoción y suspense. En *Paradise Now* a través de las bombas adosadas al cuerpo de Saïd.

#### Otras películas interesantes

*Senderos de gloria*, 1957, Stanley Kubrick. I Guerra Mundial

*Capitán Conan*, 1995, Bertrand Tavernier. I Guerra Mundial

*Feliz navidad*, 2005, Christian Carion. I Guerra Mundial

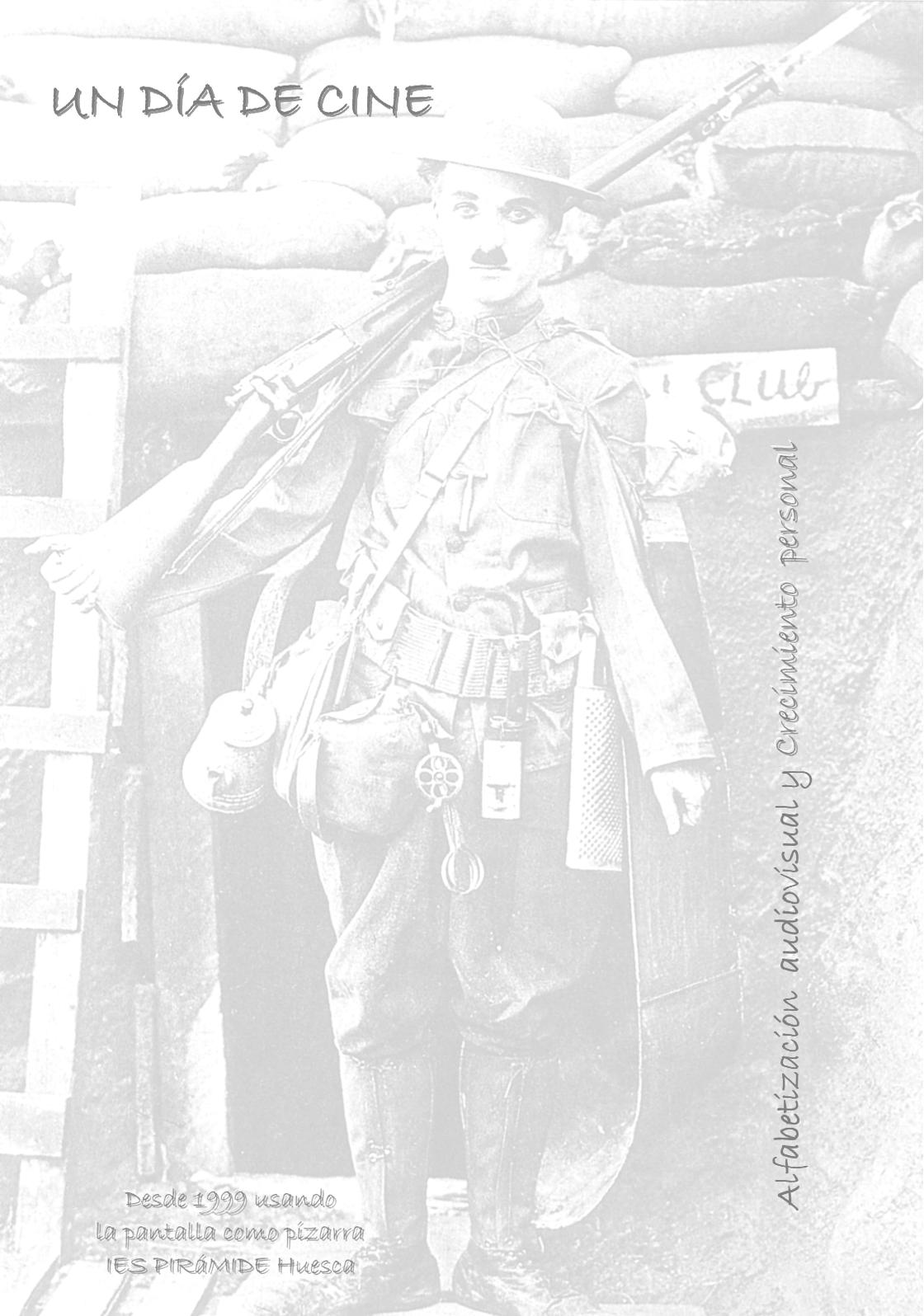
*La delgada línea roja*, 1998, Terrence Malick. II Guerra Mundial

*Iluminados por el fuego*, 2005, Tristan Bauer. Guerra de las Malvinas

*Ravensbrück, el infierno de las mujeres*, 2005, Montse Armengou y Ricard Belis

*Las tortugas también vuelan*, 2004, Bahman Ghobadi. Guerra de Irak

# UN DÍA DE CINE



*Alfabetización audiovisual y crecimiento personal*

Desde 1999 usando  
la pantalla como pizarra  
IES PIRÁMIDE Huesca